

Bongomek: Bible for 2 John, 2 Thessalonians, 3 John, Jude, Philemon
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



2 Thessalonians

¹ Anii Paulo aboondekei Siila ako Temeteo asirwook baarwani mu kootab saaet nyiboo tesalonika choo obooye babaa mokoriondet yeyin mu Yesu Kristo. ² Toloosiet akoo kaaniet kaaberuuretab mokoriondet Yesu Kristo ³ Yaamatii kiikasta kwak yeyin mu kaniyen ng'oong' akoo chematee ng'woong nyii kiochamgei misin kuuyee ooyetieechnekei akweek misin tukul ⁴ Kiin keekaseenokey acheek kuuyee kyoomutekei akanisaanikab yeyin mu tolosiet akoo kaniet ngaab kikekustowok otestai mu-muutnaet n'gwong , akooskey yeyin mu Yesu Kristo. ⁵ Ibooru kiini manaa kiiyi akee tukun nyii tine yeyin ,kiin yoo keetinwook kini oyoomootiin owuut boosyooyiisieny nyo omitee osookitiiene. ⁶ Maakunkaas yeyin kiini mandaa konyaaniini bichoo inyeeninok. ⁷ Ak mookomung'uwook akweek choo onyoontoos ak achek mokuyeyaakis ngaanecho yoo makoorborkei yesu mubarak kuboontekei malaikanik choo bontoo nguruk. ⁸ Akoo maataa yoo iriikiititee chaa kuurum bikoo choo menketee yeyin ako cho meeyendiine ngaanekaab mokoriondet Yesu Kristo. ⁹ Ndeene bichoo mokunyoor ngwooni ndoo nyi boo kib chuuniyo ak maksatee wooni mii mokoriondet akoo wonii miite woointaab kamukeyweekyi. ¹⁰ Besionotoo yoo yeyothoos kuyoo chooni mokoriondet chee kuunyor koonyiit muu monii mii bikyi chii iikostoooy ak ngerechi kikooyendyi akoo kosekei inee kaakayayi ootune aakweek ak biichooto kuyee kyoochamita nganeek choo kiikeemworok. ¹¹ kunyoo subaak kesoomwook kwak kooyiitook yeyin kinii oyomotin mu kaabberuronkyi onii moktooy inee akooyayi kioo okaase kinii karaam. Kesoomwook subaak oonyoru kaamukeyweek cho omuche oyeechinee yiisieny ako nguruk okaasee key. ¹² Kiin yoot makiikaasta kanietab mokoriondet nyoo yesu kristo kuuyee kiooyentiine aak kikastaa aak akweek makuyeeeythoose ngaanehu muu chaamateny ako kisaastaab mokoriondet Yesu Kristo yeyin ako.

2

¹ Mboonetabiya kemeche kiboorwok muu kurubta keyii choonetab mokoriondeteny yesu Kristo nyoomееkiruuriikiiei ² inee kiini kesoomok moobonto mu kosooteweek ndoo metaambanak timimiret ndo ngonio ake tukun ndoo moo kuyee yoo kakee mwooy kin kaakuyit besietab mokoriondet kuye kimwonyi kunyooto ³ mookany kooberberak chii ake tukun maret ak ukun kuye meyitou beiendo akooyi ya kakutai Yesu biikyanak akutook cholwoookii nteennoo makiwanye maatab kipchunio ⁴ kwiinw kipngokisionteno kiyi akee tukun nyo kese biiko kin be yeyin imuche kowut kotab yeyin akuyub kei barak kin inee kuyeyin. ⁵ osote mono kini yoo kikubondekei kiamwook ng'aanechu ⁶ nteyi onkwete akweek kiiyi tokokoyekei kipngokisionteno ndo kaakuityo kicham kuutok ingiti mu betusekii asiswekii ⁷ kuye mitee kunyi kunyeshie ngurukab kipngokisiononondo mu wu ng'aan nteene makutas tai akao tai kio akoi ⁸ Makibor chonwokindenoo ak ma kubarita mu ngurukab rentho ab kamukeyweyi ⁹ makunchontho kumng'ostonoo kamukeywek cha koberber biko akiyey ng'enek chibo kweng'ut ¹⁰ ako kaberberisiet ab kupngo Kristo mwichek cho boku kuye kuteis kitach ng'oniondetab man nyo imuche kosob ¹¹ kunyoo makuyayi yeyin kucham koyendii chopchobet ¹² kikiiraatyhaa tukun choo kingeerekii nganek chee miyotech macham nganeek kaba manta ¹³ akweek ii mbo netabiya choo chomwok mokoriontet mechetos ii keebirchii yeyin konkooi mu akweek kikwayaak yeyin kongoi mu acheek kikwayaak yeyin oyeku anak chi bo tai, kiraraachak ak kotambanaak nguruketab timimiret oyenkuu chechii kuyee okaskei ngonient etab manta ¹⁴ kiini kikurook yeyin kurtakei ng'aneek kyi cho kooromech cho kikikwokok so kechamtha nekweyietab mokoriondetenyoo yesu Kristo ¹⁵ kunyoo ii mbo netabiya oyetkei ako kindii kangteyweecho kikiporwook ankesirwook. ¹⁶ kunyoo mokoriondenyo Yesu Kristo chichibon ak chemech akoyokwech acheek sasai et ak akadi. ¹⁷ ongarecha kukuneywek kwo ak kotirwok mu nganech chi koromech ako yiishonutek chu koromechi,

3

¹ mbo neetabia osomweech kinii kitas tai ngoniontet tab mokoriondet koosambasta aret akenke akonyoru konyit mu wonoo omiite. ² Ndoo subak koosobech yeyin muu biiko kipngokisiineek ak cho sokoranik kuuy biiko tukun chi mecheme manta ³ ndene mokoriondet nyoo kikoseekei mo kotitirok akiriibook mu woni m kipngokisiontet akoo miotiet ake tukun. ⁴ kinii ketinye manta mu yeyin kinam akweek oyeyisiye akoyeyi sisiet nyi me kemwowok ⁵ koborchi yeyinteny mukunetab chamatetab ako muthaayet tab kristo. ⁶ monteetabia kemwowok mu kanietab mokoriontet yesu kristo kinii ochuchuakey mu woni mii mboo netakwumet chu keweniis ak morube koneeteyweek choo kikemwoowok. ⁷ maakwek muchethoos onget on omuche orubthech oyeyi kuu woni keeyethoy achek kuye meketinye kewotiet yo kebondekei ⁸ monyoo makiam amio nyi bee cheii amoki kwechi kiiy nteene kikeyeyishe beet akoo kwemoi samakitambanak. ⁹ mebeere kuye kimekitinye nguruk ndene kiyaamat kenyyuru kiyi kiyeyee ¹⁰ Yooto kikebontekei akweek kikemwowok kin mocham kwomiis chii nyoo mamache kiyeyiis. ¹¹ kuuye mii anekel muu akweek chuu peseete ako akweek chu menotok meyeye kiyi ndene kwonye bikoo metwek mu ki ake ni yee. ¹² Ak munguruk kab yeyin yesu kristo kemwochine bichoo koobure nyi karam akuyeyis sekunyor kiye amee, ¹³ Ntoo akweek mbo netabiya mochosie muyayet tab nganek cho koromech ¹⁴ yoomokonyitee chii nganechu kesirwook kumechethoos pngete chi choo ak moburtokes sokumuy ine nkit ¹⁵ ndene mosarkwata chi chooto kuu bunyontee onokunee kuu mbonetabkwomet . ¹⁶ ¹⁷ Kunyoo nyo kukoonok yeyin kaniet mu nganek tukun kuye ine ingit nyo konuu kaniet kiriibok yeyin akweek tukun ¹⁸ kuberuurook akweek tukun mokoriondet yesu Kristo

Philemon

1

¹aniii paulo nyii ratat akuboo yesu kristo akoo chematenyu kuboitiontet akani timeteo ak netabia philemona motwoorindet . ²chematenyu apphia ako archippus [askorindet] ak ak acheek mu kotab yeyin nyii mi ko ngung.. , ³onyoru tolosiet akoo kaniet kungeete oni mii baba yeyin mu yesu, ⁴acheme souteek kab yeyin mu yesu kristo. ⁵aak nngaraoom utapkei ak tolosiet ndene subaki ngaananet ak tollosiet kuyubu chemetab yesu. . ⁶a, ssoome keechehine sooutek kiingeti karamatettab yesu nye kenyonu. ⁷ketiinyebbbrakwek mu neesokap yeyin chi ki kurenyikei . ⁸amechee oyooku kweenguu noting se ketuye aaka kwek mmu karaamatet. . ⁹ndeene kosome kimining kei kuu bonded paulo nyi kii miningkei kuyeeek mtwoorindet up yesu . ¹⁰kosoming onesmus nakwanyuu nikiosiching . ¹¹, nyi ki kiautiening mu mungokikwosikuk kuu chii nyii kieetinye soobondo ma akweek aak anii. ¹²kaayooku onoo omiite subaak osoochi ., ¹³nyii kaame chee oburtookey kuyee kiktech keei mu chemeetab ngoo niontet kiikuutorito kuu nakwanyu. i ¹⁴ndene ngaab muu kasootaik kwani moomi kiiyi ayeeye. ki kustowoki, kasiri ngeenechu anii ngiti mu yeunuu. ' ¹⁵kunyoo marute ndene otachaa . ¹⁶mebeere kondinekwok ndeene kunetabia nye nywani mebere monget mu akkwek muu yeyin. ¹⁷yoo koosoot kinii a choorwet otaachii kurup takei anii. ¹⁸yoo k kustowook oyaachani anii akotori onii baa kaanienyu ¹⁹anii paulo makwewook choo oyochee . ²⁰ongarachaa mu kanietab mokoriondet yesu kristo nyee nyiikisindo ab chemateet choronik kuu ²¹ngarachi ak keecham yeyin kuyee mak maakuyaai miisii kusir chuukamwai ²²akii yitha ktoab nyi me kerwee kue angete monyoyu mu s0utek ²³iinyiing weri nyuu epapharchus rubik kab yesu asubointing mu yesu kristo. ²⁴ako mark;aristarchus . motwotik aak anii ²⁵moyetab tolosiietab yeyiin krisro kon ombuching timirimriet n yesuyi reen mu kanietab yesu kristo kuuuwuit nyooto.

2 John

¹ ¹Ang'eete akoo koorket akoo nokokyi chee achame muumanda meere anii ngitioniin bootuk tuukun choo ingete maanda, ²kuuyu maanda too mii kweenut ng'ioo angunyoo mskumii aako acheek beetushok tuukun. ³kubootok kaaniet akoo kiisacha kung'eete yeyiindet paaba akoo makorioondet yeesu kriisto nyii yeeku weerit taap paapa nyiibo maanda aak choomyeet. ⁴kiiang'arach miisin kuuyo kiianyooru nokokwook kubeesetee maanda kuuyo kiketochee kung'etee mboo paaba ⁵kunyoo asoomok akweek koorket maaulyoo asuurwok netutyok andenyoo kiimite kung'etee, obeesataa kunyoote. ⁶ndee nyee kechoomyee kii nyii kebeesat mbuu ng'otutok. ndee ng'otutuk kuuyo kiyoo koose ng'eete kiini nyoonu .Kowunyooto. ⁷miite kabeerberiik chee chaang chii kiibwaa kooroni chii meyeene kiini kiicho yeesu kriisto mbuu boorto kabeerberik chuu tuuchu ⁸okaasa akooripkei angoopur muchoomiet. ngaapkiyei kung'uusto ameeppur oniboo ng'anioondet taap yeesu kriistonyee maboonde yeeyin. ⁹inee nyii mii ariit taap ng'anioondet taap kriisto kumiite akoo baaba akoo weerit kaaniet nyii ¹⁰angumooibe kaanenutok chuu amooyen ¹¹mbuu koorik kwook amookurkuur yeeyi kuwuiye chii nyee mii ariittaap yeeyin kuu akeenge ang'otuuk akoo kaayenet mwaa. ¹²amuu aboonde ng'aanek chee choong'och chee amuuche auurwok amaache monoo asiir [mukaratasiit] akoo [wiinot]ndenee asootiechne achoo onomiite keng'anaan keekasakeeisaabaibaitu miisin. ¹³neekokchoo kwayootin muchemnyoo taakwesaa.kuunyooto.

3 John

1

⁴¹Anii Bontet kasirwung inying' chatatenyu Gaus nyo achaming' manta. ²Chatatenyu asomung berto ak somondo ak tukuk tukun kini koberuring yeiin amu somondo nyi karam ³kaonde ng'arakwech che chong'ech kuyo kibwoni mba netabiya akungwowo oni iriptab ng'onionondetab yeiin. Mamii ngarakwech anake abwonte kusir akai kini besete nekok mu amanda. ⁵Chatatenyu imitee kubwara itache mbanetabkomet ako tee muu oni imite ⁶kokemwochi achek bikab yeiin kuruptagei chatateng'ung meyei kubwera yo meomis teecho manret nyi ng'arakine yeindet. ⁷Mucham bicho kini ki ake tukun nyo bo biko cho manamech konyentyi ngononiondetab yeiin. ⁸Kunyo mechethos ketach bicho sekonge keyeishe tukun ngoniondetab mantra. ⁹Kiasiru barwet oni omite a makaswech iyo tufere nyo kicha kombonech kuyeeek kini yeku kandoindengwong'. ¹⁰Kunyo ya kachoo mabwoti ngenek cho yee cho myiotech cho kung'onnetech achek mangete onibokaniset. ¹¹Chamanik morub chi kung'okswa ndene orub nyi karam nyo yee ngenetab yeiin nde nyo yee ng'okswek kumanenget yeiin ¹²Tinye Timetterio ng'enek chechi tukun ak chiba manta.Baak ak kiyendine ng'anechoto kuba manta. ¹³Katinye ng'enek chi chongech chi kameche asirwung ndene mameche asirwung ak kalamut. ¹⁴Abere machakasing munwokinto sa kiam tukwai logoi. ¹⁵iburwoto kanyet .Isuboing chorontok mbo ni. Subaya nginyii chorontok mu kanyokuwaa.

Jude

1

¹Yuda Motworindet ab Yeso Kiristo ak tuptchetap Yakobo ,muchoo kikur akuchamanikab Baba nye Yeiin akirib mu Mokoriondet Yeso Kiristo ²Mukolosiet ;kaliet ako chatatet kobur ako akweek mubaraindo. ³Chamanik .kinemwo ngometet tukun yo kianemukei ani asiirwok akwek kuruptagei ak sobondo nyo toku ,Kinyonu oyamkei kuruptagei kayenetaab manda nyi kinite ako cho kikerech. Yeiindet, ⁴Kuye kimite biko chi kibwa mu aret nyi bo wunyategei .biko cho kiba kenye chikiba ndumetet chimacham Yein chi kiwech tTolosietab Yeiin mutukuk che machomu, akitei Mokoriondet nyi inee ngit Mokoriondet Yeso Kiristo, ⁵Kunyoo obwata kini ngap ongete kubwera kini -kingosor Yeinded biki kung'ete Misiri. kibakach

cho kimeyeen,⁶Ndene obwata subak kini [Malaika] cho kimaripgei mu boroindo nyi kinyonu kumite .kikewon kung'ete tebendo nyo kinyenywa. kirat Yeiindet ak kukonorch mata nyo mamise,⁷Subak Sodoma akGo kgomora ako biko biko tukun cho kirikindos kingokothokei mu samisietab emet mbu martaetabgei ako ng'enek ab rumishet. ⁸kituiyo ako sirmotho.ab Yeiin ak nyanin mu muta nyo mamise.,Kuuye bichu tee kandoik akuchome cho chunotin,⁹Nginee Maika Maichael nyo kikwinegei ako bunyondedt kuruptagei bortoab Musa . kumaimuch kucher inee, king'woch kini ' Kany kotondiok Yeindet ' ,¹⁰ Choto kungo'me miotiet nyo mengete .badei kichagei keney kuyo tong.ik cho mebwote. ndeinee tukuchoto chi wonye ,¹¹,Kubotio, Kuye kikwei aretab Cain. akororokigei botetab nyi kikarkei nyibo Baiaam, [faida[] Kumeiyo tukun ako Kora.¹²Bichoto kuba meet,cho chame ngarakwekab amisiet cho meywe e oamishe tugum mesewek choo chame kubaiikei bichibon. Karkei bonik chemabonde robtha cho iterertai yoomet ,ketik cho ba kemeut cho masiche logoyek kuye kikumeiyo ak nyonu kitut. ,¹³karkei [waves] cho nyingisech cho ba nyanja, chooinokukei akinam mung'anyunok. choto kikekonarch menenet ab koykeny.¹⁴Ndene Enoke nyikiba tisap king.or akungw'a kini.Kas.tun choni Mokoriondet ako kisierok tama chibo bik cho sikunot, ¹⁵Choni kitindi biko tukun ,, choni kuwech biko mukaptebut kwa,a chi kiyei mu ng'wenyuni.ako cho kikilel. ¹⁶Bichu ku chi kwintotige.chhg.unyng;unye akurube maket taap mwaa¹⁷ndakweek sumanuuk obwataa ng'aneek choo king'anoone [mitume] anguboo makorioondet yeesu . ¹⁸kuuyo kimwook akweek kuruptakei peetushok kaap noot kiini mokumiite biiko chii choorswo chii makupeesat aako mchaasta nyimokoonyite yeeyin . ¹⁹oteerkei mbuu biichoto mwonyuuni mbuu kasotoyweek kwaa chooo moboonde tamirmiryet nyee reen²⁰ndaakwek chamanuuk otechaakei buchoobon mbuu areet nyee nyoonu mbuu kayaanet,osooye,mbu tamirmiryet nyee reen ²¹oribaakei mbuu chomiet ookany kiisachap mokoriondet yeesu mbuu soboondop keeny²²anaak usoruu mbuu bonoteet ochuutu kung'etee oniiboo maata akoo choo kikosamiis surook kwaa akoo ng'ong'usto. ²³ndenee ocham angubuur oniteer.²⁴kunyoo muinee nyiimuche kuriibok koot kumoosucho angomutook taait taap ng'ong'ustoo maboonde kaakusto akoo boiboiyweet nyee woo, ²⁵kuube yeeyin serunyeet nyoo kubataay,ngururuu kkubaicha ako kiimenet kuunyi akase keenyukuwuiyit nyooto.